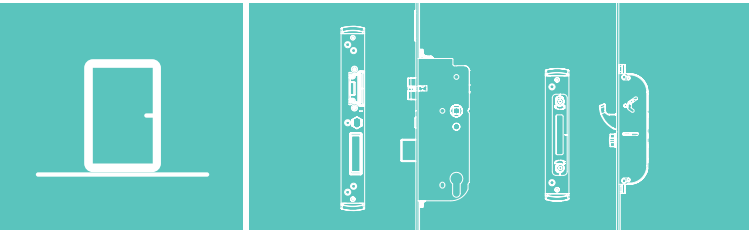
ТЕХНИКА
В ДВИЖЕНИИ

MACO PROTECT

ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ



Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию

ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

maco.eu

Содержание

Надлежащее использование и неправильное обращение 3 - 4

Техника безопасности и предупредительные указания 5 - 6

Инструкции по эксплуатации 7 - 14

Замки, приводимые в действие с помощью дверной ручки 7

Автоматические дверные замки, управляемые ручкой 8

Замки с цилиндрическим механизмом 9 - 10

Автоматические замки 11 - 13

Замки с электроприводом 14

Указания по эксплуатации штульповых створок (2-створчатые двери) 15

Неправильное обращение 16 - 17

Указания по эксплуатации и очистке 18 - 22

Указания по обслуживанию 23 - 25

Запасные части, обслуживание и утилизация 26

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Настоящее руководство по эксплуатации и обслуживанию предназначено для конечного пользователя. Пожалуйста, сохраняйте данное Руководство. Из соображений безопасности, все пользователи должны быть проинформированы о содержании данного Руководства.

Данное Руководство также доступно для скачивания на сайте www.maco.ru, артикул 757591.

Надлежащее использование и неправильное обращение

Надлежащее использование

При вертикально установленных главных и запасных входных дверях в здании, дверные полотна с замками MACO закрываются в дверной раме путем поворота ручки или цилиндра вращательным движением внутрь или наружу.

При закрытии створки и приведении фурнитуры в закрытое положение, как правило, необходимо преодолеть противодействующую силу уплотнения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неправильном открытии и закрытии створки возникает опасность травмирования и повреждения имущества!

Неправильное открытие и закрытие створки может привести к серьезным травмам или нанести существенный ущерб имуществу!

В этой связи:

› При установке необходимо убедиться, что створка приводится в закрытое положение по всему периметру вручную, а также возможен контроль двери с низкой скоростью и отсутствует сопротивление при входе створки в раму!

› Убедитесь, что створка не сможет самопроизвольно закрыться (от порыва ветра / сквозняка)!

Любое использование не по назначению (или ненадлежащая переработка изделия) считается неправильным обращением. Это может привести к травме людей и повреждению имущества!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ОПАСНОСТЬ ПРИ НЕПРАВИЛЬНОМ ОБРАЩЕНИИ!
Неправильное обращение главных или запасных входных дверей может привести к опасным ситуациям, таким как травмы и повреждение имущества. В частности, необходимо исключить следующие варианты использования (смотри также Технику безопасности):

› Сознательное или случайное захлопывание или толкание створки на откос дверного проема. В результате такого захлопывания возможны повреждения или выход из строя фурнитуры, элементов коробки или других деталей.
› Попадание препятствий (предметов) в зону открывания двери – между рамой и створкой!
› Сознательное или случайное приложение дополнительных нагрузок, действующих на створку.
› Закрывание створки с усилием. Створка должна свободно входить в раму без каких-либо усилий.

ВНИМАНИЕ!

В случае предполагаемого или видимого повреждения, ненадлежащего функционирования эксплуатация двери запрещена, непосредственно перед последующей эксплуатацией дверь должна быть отремонтирована специалистами сервисной службы!

ВАЖНО!

Претензии любого рода вследствие ущерба, причиненного в результате неправильной эксплуатации или использования не по назначению, не принимаются!

Примечания об ограничении эксплуатации:
Закрытые, но не запертые створки дверей обеспечивают только отгораживающую функцию. Они не отвечают следующим требованиям:

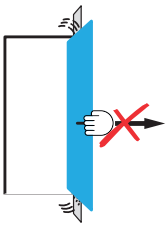
› герметичности швов
› звукоизоляции
› устойчивости к взлому
› ливнестойкости
› теплозащиты

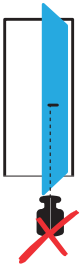
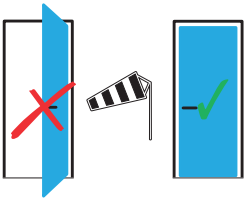
Указанные свойства могут быть достигнуты только при запертых (закрытых на замок) дверях.

Техника безопасности и предупредительные указания

Информация о безопасности

Следующие символы предупреждают о возможных опасностях при эксплуатации дверей:

Условный знак	Значение
	Опасность травмирования из-за защемления частей тела в открывающемся зазоре между дверью и рамой ➜ При закрывании дверей не допускайте попадания рук между створкой и рамой и действуйте с осторожностью. ➜ Дети и лица, которые не могут оценить опасность, должны находиться вдали от опасных мест.
	**Опасность травмирования и имущественного ущерба при недостаточном пространстве для раскрытия двери (расстояние до стены)** ➜ Обеспечьте достаточное расстояние между створкой двери и стеной
	Опасность травмирования и имущественного ущерба вследствие попадания посторонних предметов в зазор между дверью и рамой ➜ Избегайте попадания посторонних предметов в зазор между дверью и рамой.

Условный знак	Значение
	**Опасность травмирования и имущественного ущерба из-за дополнительной нагрузки на дверь** ➜ Не перегружайте дверь.
	**Риск получения травмы и повреждения имущества из-за воздействия ветра** ➜ Избегайте воздействия сквозняка/ветра на открытую дверь. ➜ При порывах ветра и в случае осадков, незамедлительно закройте и заприте дверь на замок. ➜ При получении прогноза о возможных сильных порывах ветра/шторма закрывайте и запирайте все двери.

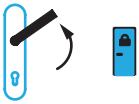
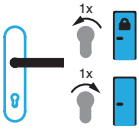
ВНИМАНИЕ!

В случае видимых повреждений или неправильного функционирования, эксплуатация двери запрещается, дверь должна быть отремонтирована специалистом перед следующей эксплуатацией!

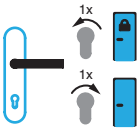
Инструкция по эксплуатации

Символы
Следующие символы показывают различные возможные функции ручки и цилиндра и соответствующие им положения дверей.

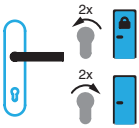
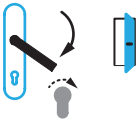
Замки, приводимые в действие с помощью дверной ручки:
B-TV, G-TS, G-TS MM, C-TS

Положение ручки	Значение
	Установленная в положение вверх ручка приводит в действие все запирающие элементы (штифты, цапфы, крюки).
	В базовом положении ручки дверной замок можно заблокировать путем поворота ключа на 360 ° (в направлении запирания) или разблокировать (против направления запирания). В случае запирания при помощи цилиндра, ручка блокируется.
	Чтобы открыть дверь, нажмите ручку вниз.

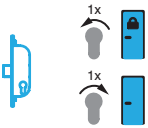
Автоматические дверные замки, управляемые ручкой:
G-TA, S-AF

Положение ручки	Значение
	Когда дверь закрыта, все блокирующие элементы срабатывают автоматически.
	В базовом положении ручки дверной замок можно заблокировать путем поворота ключа на 360 ° (в направлении запирания) или разблокировать (против направления запирания). В случае запирания при помощи цилиндра, ручка блокируется.
	Чтобы открыть дверь, нажмите ручку вниз.

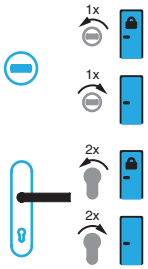
Замки с управлением от цилиндра:
Z-TS, Z-TF, Z-RS

Положение ручки	Значение
	В базовом положении дверь запирается путем двойного поворота ключа на 360 ° (в направлении запирания) или отпирается (против направления запирания).
	Открыть дверь можно ручкой, либо цилиндром.

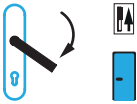
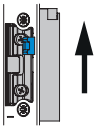
Специальное исполнение: Z-TS с дополнительным замком

Положение ручки	Значение
	При вращении 1x 360° профильного цилиндра дополнительного расположенного в верхней части двери, замок запирается дополнительной защелкой. При вращении 1x 360°в противоположном направлении, дополнительный замок отпирается.

Специальное исполнение: Z-TS с ограничителем открывания двери

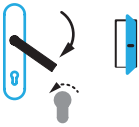
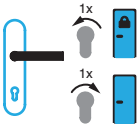
Положение ручки	Значение
	При вращении поворотной ручки 1x90° активируется ограничитель двери. Теперь дверь можно только приоткрыть. **Деактивация с внутренней стороны** При вращении поворотной ручки 1x90° в противоположном направлении, ограничитель двери деактивируется – дверь работает в обычном режиме. **Деактивация с внешней стороны** При вращении цилиндра 2x360° в направлении запирания и последующем вращении 2x 360°в противоположном направлении, ограничитель двери деактивируется с внешней стороны – дверь работает в обычном режиме.

Специальное исполнение: Z-TF с устройством дневного отпирания

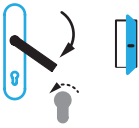
Положение ручки	Значение
	Устройство дневного отпирания приводится в действие одновременным нажатием ручки вниз и дневной задвижки на замке вверх. **ВНИМАНИЕ:** В этом режиме дверь остается не закрытой / не заблокированной, возможен доступ посторонних лиц!
	Для правильной работы устройства дневного отпирания, необходимо дополнительно разблокировать дневной замок – теперь дверь может быть открыта в любое время (снаружи и изнутри) без нажатия ручки или использования ключа.
	Устройство дневного отпирания приводится в действие одновременным нажатием ручки вниз и дневной задвижки на замке вверх. Основная функция дверного замка восстановлена.

Автоматические замки:
A-TS производится в различных исполнениях, которые ведут себя по-разному в определенных ситуациях. Если вы не знаете, какая версия A-TS была установлена в вашей двери, пожалуйста, свяжитесь с производителем дверного блока.

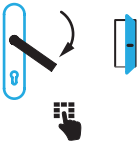
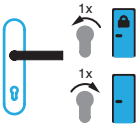
A-TS с блокировкой защелки (стандартное исполнение)

Положение ручки	Значение
	Когда дверь закрыта, все блокирующие элементы срабатывают автоматически.
	Отпирание осуществляется вручную при помощи ручки (возможно только изнутри) или снаружи при помощи цилиндра.
	Кроме того, замок, зафиксированный в основном положении, можно запереть, повернув ключ на 360 ° (в направлении запирания) или отпереть (против направления запирания). В случае запирания при помощи цилиндра, ручка также блокируется изнутри.

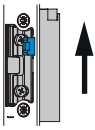
A-TS без блокировки защелки (специальное исполнение)

Положение ручки	Значение
	Когда дверь закрыта, все блокирующие элементы срабатывают автоматически.
	Отпирание осуществляется вручную при помощи ручки (возможно только изнутри) или снаружи при помощи цилиндра. Функция блокировки цилиндра в этом варианте замка отключена – дверь может быть открыта изнутри в любое время с помощью ручки.

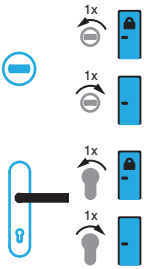
A-TS с открытием при помощи привода (устройство для автоматического открывания дверей)

Положение ручки	Значение
	Когда дверь закрыта, все блокирующие элементы срабатывают автоматически.
	Открывается либо вручную при помощи ручки (возможно только изнутри), либо с помощью цилиндра или электронных систем контроля доступа.
	Для A-TS с блокировкой защелки существует возможность блокировки дверного замка в базовом положении вращением ключа на 360° (в направлении запирания) или разблокировки (в обратном направлении). В случае запирания при помощи цилиндра, ручка также блокируется изнутри, при этом открытие двери моторным приводом невозможно. Для A-TS без блокировки защелки – функция блокировки цилиндра отключена. Ручка не может быть заблокирована, при этом разблокировка с помощью моторного привода возможна в любое время.

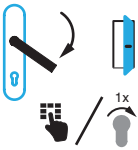
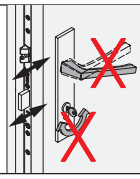
Специальное исполнение: A-TS с устройством дневного отпирания (доступно для всех 3 вариантов)

Положение ручки	Значение
	Устройство дневного отпирания приводится в действие одновременным нажатием ручки вниз и дневной задвижки на замке вверх. **ВНИМАНИЕ:** В этом режиме дверь остается не закрытой / не заблокированной, возможен доступ посторонних лиц!
	Для правильной работы устройства дневного отпирания, необходимо дополнительно разблокировать дневной замок – теперь дверь может быть открыта в любое время (снаружи и изнутри) без нажатия ручки или использования ключа.
	Устройство дневного отпирания приводится в действие одновременным нажатием ручки вниз и дневной задвижки на замке вверх. Основная функция дверного замка восстановлена.

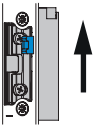
Специальное исполнение: A-TS с ограничителем двери

Положение ручки	Значение
	При вращении круглой оконной ручки 1x 90° активируется ограничитель двери. Теперь дверь можно только приоткрыть Дверь удерживается только ограничителем и не блокируется автоматически! **Деактивация с внутренней стороны** При вращении поворотной ручки 1x90° в противоположном направлении, ограничитель двери деактивируется – дверь работает в обычном режиме. **Деактивация с внешней стороны** При вращении цилиндра 1x120°в направлении запирания и последующем вращении 1x120°в противоположном направлении, ограничитель двери деактивируется с внешней стороны – дверь работает в обычном режиме. При активации дневного положения разблокировка ограничителя открывания с внешней стороны двери невозможна.

Замок с мотором:
M-TS

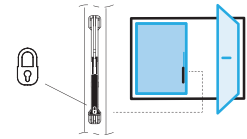
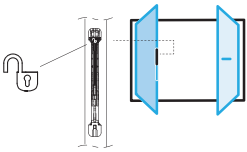
Положение ручки	Значение
	Когда дверь закрыта, все блокирующие элементы выдвигаются при помощи мотора.
	Отпирание осуществляется вручную изнутри при помощи ручки или при помощи цилиндра, или снаружи - с помощью мотора и электронных систем контроля доступа.
	Не используйте ручку или ключ во время электрической блокировки и разблокировки!

Специальное исполнение: M-TS с устройством дневного отпирания

Положение ручки	Значение
	Если эта функция предусмотрена в дверном элементе, то устройство дневного отпирания может быть активировано нажатием электронного выключателя. **ВНИМАНИЕ:** В этом режиме дверь остается не закрытой / не заблокированной, возможен доступ посторонних лиц!
	Для правильной работы устройства дневного отпирания, необходимо дополнительно разблокировать дневной замок – теперь дверь может быть открыта в любое время (снаружи и изнутри) без нажатия ручки или использования ключа.
	Устройство дневного отпирания можно снова отключить при помощи электронного переключателя. Основная функция дверного замка восстановлена.

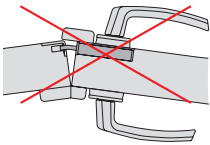
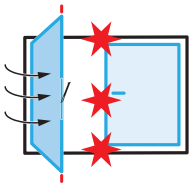
Указания по эксплуатации 2-створчатой двери со штульповым механизмом

Запирание и отпирание осуществляется с помощью ручки со стороны ведомой створки. Ведущая створка должна быть сначала открыта при помощи ручки.

Положение ручки / створки	Значение
	Закрытое положение створки (Нижний рычаг)
	Поворотное положение створки (Верхний рычаг)

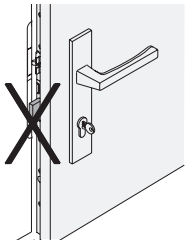
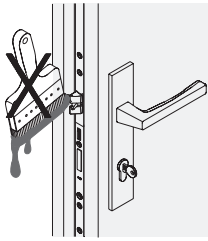
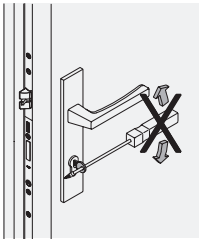
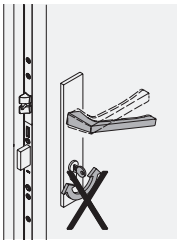
Возможное ненадлежащее использование

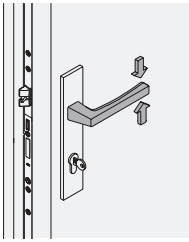
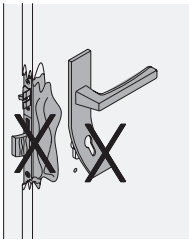
ВНИМАНИЕ!
Опасность повреждения материала!

Ненадлежащее использование	Меры предосторожности
	**Никогда не открывайте двухстворчатые двери посредством открытия ведомой створки!**
	При не полностью опущенном рычаге и не до конца задвинутых шпингалетах концевых запоров запрещается прикладывать усилие (например, захлопывать обе створки)!

Неправильное обращение

Следующие рисунки показывают типичные ошибки при эксплуатации, которых следует избегать!

Неправильное обращение	Значение
	Никогда не запирайте дверь с выдвинутым ригелем! Ригель может быть поврежден, а дверь останется незапертой!
	Никогда не окрашивайте фурнитуру и ее составные элементы! Краски и лаки проникают в подвижные части фурнитуры и нарушают ее нормальное функционирование!
	Ключи использовать исключительно вручную. Не используйте инструменты или посторонние предметы! Использование согнутых или сломанных ключей может повредить механизм и дверь невозможно будет открыть или запереть!
	Никогда не используйте дверную ручку и замок цилиндра одновременно! Механизм замка будет поврежден, и дверь невозможно будет открыть или запереть!

Неправильное обращение	Значение
	Никогда не прилагайте чрезмерных усилий к ручке! Нагрузка более 15 кг на ручку может привести к повреждению ручки или механизма замка!
	При наличии видимых повреждений, замок или ручку нужно заменить!

Указания по эксплуатации и очистке

Общие условия эксплуатации:

Открытые двери являются источником опасности для здоровья человека и могут причинить ущерб имуществу!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность травмирования при закрытии дверей! Если при закрытии двери рука или другая часть тела попадает между створкой и рамой, то возникает риск защемления и, следовательно, риск получения травмы! Поэтому:

- При закрывании дверей не допускайте попадания рук и других частей тела между створкой и рамой и действуйте с осторожностью.
- Дети и лица, которые не могут оценить опасность, должны держаться вдали от опасных мест.
- В случае ветра и осадков немедленно заприте дверь! В противном случае, при порывах ветра, дверь может неконтролируемо открываться или закрываться! Если створка не заперта, это может привести к повреждению самой двери, других предметов, а также к травме.
- Мелкие детали под открывающейся дверью могут привести к повреждению напольного покрытия!

ВНИМАНИЕ!

Опасность повреждения напольного покрытия мелкими предметами, попавшими в зону открывания дверей. При открывании дверей, эти предметы зажимаются между створкой и полом, что приводит к повреждению напольного покрытия.

Общие инструкции по очистке:
Регулярная очистка является необходимым условием для поддержания функциональности двери. При очистке стёкол, уплотнительных элементов и поверхностей следует также контролировать степень загрязнения фурнитуры и по мере необходимости очищать её влажной салфеткой без ворса и чистящими средствами с нейтральным значением pH. После этого необходимо восстановить смазку в местах смазки согласно инструкции на стр. 25. Только после этого можно снова закрывать дверь.

› **Инструкции по очистке стеклянных поверхностей:**
Для очистки стеклянных поверхностей можно использовать имеющиеся в продаже очистители, не содержащие аммиака. Не используйте моющий раствор, кислоты, фторидные очистители или абразивы! Стойкие пятна, такие как брызги краски и тому подобное, могут быть удалены спиртом, бензином или подобными растворителями.
Очищайте стеклянные поверхности мягкой тканью без ворса. Никогда не используйте салфетки из микрофибры, чистящие или абразивные губки, стальную вату, металлические и абразивные предметы - они поцарапают поверхность стекла!

› **Инструкции по очистке уплотнителей:**
Для очистки уплотнителей используйте только мягкие моющие средства. Не используйте растворители, такие как ацетон, нитро-растворитель, спирты, кислоты, основания или тому подобное! Они растворяют поверхностную структуру уплотнителей. Используйте специальные средства ухода за уплотнителями (например, вазелин, тальк, жидкий силикон). Благодаря им эластичность уплотнителя, а, следовательно, и срок его службы увеличиваются. Обработка такими средствами должна проводиться примерно раз в год.

ВНИМАНИЕ!

Салфетки из микрофибры содержат ткани и волокна, которые могут разрушить поверхность стекла и уплотнителей! Поэтому ткани из микрофибры непригодны для очистки дверей!

Инструкции по чистке дверных коробок и дверных створок:

› **Пластиковые поверхности:**
Как правило, пластиковые поверхности подлежат влажной очистке. Сухое протирание приводит к тому, что поверхность становится тусклой и матовой из-за наличия пыли и грязи. Для чистки используйте только мягкие чистящие салфетки без ворса. В качестве моющего средства предлагаются средства, которые были специально разработаны для ухода за пластиковыми или декоративными поверхностями, и совместимость которых доказана компетентными службами. Моющие средства на основе мыла, как правило, подходят для очистки. Абразивные чистящие средства на основе растворителя могут поцарапать или растворить поверхность, поэтому их использование запрещено. В случае сильного загрязнения, оставьте чистящее средство на более длительное время. Использование глянцевых герметиков поможет увеличить интервалы между чистками и упростить сам процесс. Температура поверхности во время очистки не должна превышать 25 °C. Моющие средства можно приобрести в специализированных магазинах или у производителей дверей.

› **Деревянные поверхности:**
Очистку деревянных поверхностей внутри помещений лучше всего производить с использованием мягких моющих средств, таких как разбавленные моющие средства или мыльный раствор. Абразивные, едкие и содержащие растворители чистящие средства разрушают поверхность покрытия. Для чистки используйте только мягкие чистящие салфетки, не царапающие поверхность покрытия. Чистящие средства для окон содержат незначительные следы спирта и аммиака. Эти средства хорошо подходят как для очистки стеклянных, так и деревянных поверхностей. После очистки высушите деревянные профили сухой мягкой тканью, так как чрезмерное воздействие спирта может размягчить поверхность покрытия. Внешние поверхности следует чистить так же, как и внутренние поверхности. Снаружи, поверхность двери чаще подвергается воздействию атмосферных явлений, например, солнца, дождя, влажности и температуры. После некоторого времени - в зависимости от интенсивности – такие воздействия могут привести к повреждению поверхности - напр. к появлению небольших трещин и т. п. Такие повреждения должны быть немедленно устранены (например, перекрашиванием), для предотвращения более серьезного ремонта в будущем. Ремонт и перекраска дверных элементов могут выполняться только специализированными компаниями!

› **Алюминиевые поверхности:**
С алюминиевых поверхностей легко прилипающая грязь может быть удалена губкой и водой, содержащей нейтральное моющее средство - например, средство д/мытья посуды. Не используйте кислотные и сильные щелочные чистящие средства, которые агрессивно воздействуют на поверхность. Никогда не используйте абразивные чистящие средства или абразивные губки! Растворители (например, ацетон, бензин, нитро-растворитель и т. д.) также повреждают поверхность. Очистка поверхностей не должна производиться под прямыми солнечными лучами. Температура поверхности не должна превышать 25 °C. Моющие средства можно приобрести в специализированных магазинах или у производителей дверей.

ВНИМАНИЕ!

Чистящие средства на основе растворителей повреждают поверхности! Используйте только мягкие чистящие салфетки без ворса! Если необходимо, проверьте чистящее средство или ткань в незаметном месте покрытия.

Интервалы ухода и очистки поверхностей:
Расположение, погодные условия и внешние факторы окружающей среды имеют решающее значение при определении частоты очистки и ухода. Поэтому фиксированные интервалы не могут быть указаны и должны определяться индивидуально. Как правило, внимательный уход и быстрое устранение мелких повреждений могут значительно продлить срок службы.

Инструкции по уходу за фурнитурой:
Чтобы сохранить качество поверхности элементов фурнитуры для соответствующего использования и во избежание повреждений, необходимо учесть следующие моменты:

› **Защита от коррозии:**
  › Следует обеспечить проветривание области расположения фурнитуры или фальцевого пространства так, чтобы эти области не подвергались прямому воздействию влажности или конденсата (важно на этапе установки!).
  › Проводить влажную очистку элементов фурнитуры, избегать длительного воздействия влаги.
› **Защита от загрязнения:**
  › Необходимо содержать элементы фурнитуры чистыми от отложений (например, соли в прибрежной зоне) и грязи. На этапе монтажа немедленно удалите с помощью воды возможные загрязнения от штукатурки, строительного раствора или аналогичного материала.
  › Защитите детали фурнитуры и замки от загрязнения (пыль, грязь, краска и т. д.).

ВНИМАНИЕ!
Недостаточная смазка может привести к выходу из строя!

› **Защита от выхода из строя:**
  › Для долгой службы фурнитуры после очистки необходимо снова должны образом произвести смазку.
  › Смазка, используемая для смазки фурнитуры, может быть удалена в процессе ухода и очистки фурнитуры и не иметь смазочного эффекта. Поэтому после очистки необходимо снова восстановить смазку, нанесенную на заводе.

ВНИМАНИЕ!

Поврежденные участки должны быть немедленно отремонтированы квалифицированным специалистом.

› **Защита от агрессивных, кислотных чистящих средств:**
  › Очищайте элементы фурнитуры только мягкой тканью без ворса и мягким, нейтральным по pH моющим средством в разбавленном виде. Никогда не используйте агрессивные чистящие средства, содержащие кислоты или растворители (а также абразивные губки, стальную вату и т.д.). Это может привести к повреждению элементов фурнитуры!
  › Поврежденная фурнитура может привести к ухудшению функций и свойств, связанных с безопасностью, и, как следствие, к травмам людей, а также к повреждению материальных ценностей.

Указания по обслуживанию

Ваша дверь оборудована высококачественной и надежной фурнитурой MACO. Чтобы сохранить ее надлежащее функционирование и безопасность в течение долгих лет, необходимо соблюдать следующие указания по техобслуживанию и предписанные интервалы техобслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ!

В дополнение к регулярной очистке, фурнитура требует систематической проверки и технического обслуживания квалифицированным персоналом, чтобы обеспечить исправность и безопасность. Поэтому мы рекомендуем заключить соответствующий договор на техническое обслуживание с производителем Ваших дверей.

Интервалы осмотра и проверки

Ежегодная проверка с документальным подтверждением	Конечный пользователь	Специализированное предприятие
Проверьте свободный вход дверного полотна в раму и легкость движения (запирание и отпирание) и, при необходимости, попросите специалиста отрегулировать фурнитуру.	✔	✔
Проверьте все детали фурнитуры и замков на предмет очевидного повреждения или износа (истирания) и, при необходимости, отремонтируйте их на специализированном предприятии.	✔	✔
Проверьте и смажьте все подвижные элементы фурнитуры и замков.	✔	✔

Интервалы осмотра и проверки

Ежегодная проверка с документальным подтверждением	Конечный пользователь	Специали-зированное пред-приятие
Проверьте крепежные винты и, при необходимости, затяните или замените их.	✘	✔
При необходимости отрегулируйте правильность установки или силу прижима точек запирания.	✘	✔

Фурнитуру вашей двери нужно задействовать минимум один раз в месяц, чтобы избежать так называемого «статического износа».

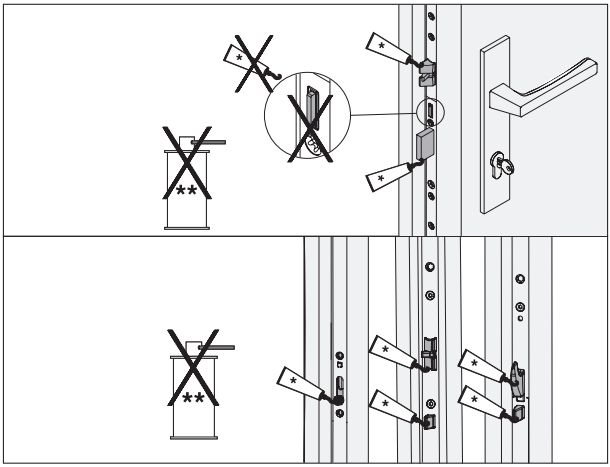
ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение настоящей инструкции может привести к тяжелым и опасным для жизни травмам!

ВНИМАНИЕ!

✘ = должно проводиться ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО специализированным предприятием, НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не конечным потребителем!
Снятие и установка створок, а также все работы по настройке оборудования должны выполняться только специализированной компанией! Техническое обслуживание деталей, связанных с безопасностью (напр. дверные петли), также должно выполняться специализированной компанией!

Смазываемые детали



- Схематическое изображение. Расположение и количество точек смазки зависят от фактического размера и дизайна двери!
- Смазки для элементов фурнитуры:
  Разбрызгиваемая смазка Артикул № 455341
- Количество смазки:
  ок. 3 мм^3 (≈ Размер булавочной головки)
- После смазки приведите фурнитуру в движение несколько раз, чтобы распределить смазку.

Запасные части, обслуживание и утилизация

Запасные части или сервисные услуги можно получить у поставщика или производителя дверей. Список специализированных фирм или дистрибьюторов можно найти на сайте www.maco.ru.

Утилизация фурнитуры должна осуществляться в соответствии с местными правилами или законами.

Ждем Ваших отзывов и предложений по улучшению данного Руководства на наш адрес электронной почты: feedback@maco.eu.

Заметки

MACO рядом с вами:
www.maco.eu/kontakt

Дата создания: 12.2015 — с изменениями от: 10/2025
Заказ № 757591
Все права и изменения защищены.

Этот документ регулярно пересматривается.
Актуальную версию вы можете найти по ссылке
https://www.maco.eu/assets/757591
или просканировав QR-код.